



Asmens  
nuotrauka  
Photo  
Фото

Vizų tarnybos  
antspaudas

**Prašymas išduoti Lietuvos Respublikos v**  
**Application for Visa of the Republic of Lithuania**  
**Заявление о выдаче визы Литовской Республики**

Ši prašymo forma yra nemokama  
This application form is free  
Бесплатная анкета

1. Pavardė (-ės) / Surname (s) (family name (s)) / Фамилия (-и):		Pildo vizų tarnybos darbuotojas For Official Use Заполняется визовой службой
2. Ankstesnė (s) pavardė (ės) (jei keitėte) / Surname(s) at birth (earlier family name(s)) / Презняя (-ие) фамилия (-и):		
3. Vardai / First names (given names) / Имя / имена и отчество:		Kreipimosi data :
4. Gimimo data (metai-mėnuo-diena) / Date of birth (year-month-day) / Дата рождения (год - месяц - день):	5. Asmens tapatybės kortelės numeris (neprivalomas nurodyti) / ID-number (optional) / Номер внутреннего общегражданского паспорта (необязательный):	Dokumentus tvarko :
6. Gimimo vieta ir šalis / Place and country of birth / Место и страна рождения:		Papildomi dokumentai:
7. Dabartinė pilietybė (-ės) / Current nationality/ies / Гражданство (-а) в настоящее время:	8. Turėta pilietybė (pilietybė gimimo metu) / Original nationality (nationality at birth) / Гражданство по рождению:	<input type="checkbox"/> Galiojantis pasas <input type="checkbox"/> Piniginės lėšos <input type="checkbox"/> Kvietimas
9. Lytis/ Sex / Пол : <input type="checkbox"/> Vyriška / Male / мужской <input type="checkbox"/> Moteriška / Female / женский	10. Šeiminė padėtis / Marital status / Гражданское состояние: <input type="checkbox"/> Vienišas (-a) / Single / холост (не замужем) <input type="checkbox"/> Susituokęs (-usi) / Married / женат (замужем) <input type="checkbox"/> Gyvena skyrium / Separated / разобцен (-а) с супругой (-ом) <input type="checkbox"/> Išsituokęs (-usi) / Divorced / разведен (-а) <input type="checkbox"/> Našlys (-ė) / Widow(er) / вдовец / вдова <input type="checkbox"/> Kita / Other / иное	<input type="checkbox"/> Transporto priemonė <input type="checkbox"/> Sveikatos draudimas <input type="checkbox"/> Kita :
11. Tėvo vardas / Father's name / Ф.И.О. отца:	12. Motinos vardas / Mother's name / Ф.И.О. матери:	Viza : <input type="checkbox"/> Atsisakyta išduoti <input type="checkbox"/> Išduota
13. Paso rūšis / Type of passport / Тип паспорта: <input type="checkbox"/> Piliečio pasas / National / Заграничный <input type="checkbox"/> Tarnybinis pasas / Service / Служебный <input type="checkbox"/> Užsieniečio pasas / Alien's / Паспорт лица без гражданства <input type="checkbox"/> Kitas kelionės dokumentas (nurodoma) / Other travel document (please specify) / Иной проездной документ (указать какой) : .....		Vizos duomenys : <input type="checkbox"/> A <input type="checkbox"/> B <input type="checkbox"/> C <input type="checkbox"/> D
14. Paso numeris / Number of passport / Номер паспорта:	15. Išdavė / Issued by / Кем выдан:	Atvykimų skaičius : <input type="checkbox"/> 1
16. Išdavimo data / Date of issue / Дата выдачи:	17. Galioja iki / Valid until / Действителен до:	<input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> Daugkartinis
18. Jei gyvenate šalyje, kurios pilietis nesate, ar turite leidimą grįžti į ją? / If you reside in a country other than your country of origin, have you permission to return to that country? / Для лиц с местопребыванием вне страны происхождения Имеется ли разрешение на возвращение в страну местопребывания? <input type="checkbox"/> Ne / No / Нет <input type="checkbox"/> Taip (dokumento numeris ir galiojimo data) / Yes (number and validity) / Да (указать № и срок действия разрешительного документа) .....		Galioja nuo ..... iki .....  Galioja (šalis) : .....

* 19. Dabartinė profesija / Current occupation / Профессиональная деятельность в настоящее время:	Pildo vizų tarnybos darbuotojas For Official Use
* 20. Darbdavys (darbovietė) ir darbdavio (darbovietės) adresas bei telefono numeris. Jei pildo studentas - mokymo įstaigos pavadinimas bei adresas. / Employer and employer's address and telephone number. For students, name and address of school / Название, адрес и телефон работодателя (для студентов - название учебного заведения):	Заполняется визовой службой
21. Kelionės tikslas (nurodyti valstybę) / Main destination / Страна следования:	
22. Vizos rūšis / Type of Visa / Категория визы: <input type="checkbox"/> Oro uosto tranzitinė / Airport transit / транзит- аэропорт <input type="checkbox"/> Tranzitinė / Transit / транзитная <input type="checkbox"/> Trumpalaikė / Short stay / краткосрочная <input type="checkbox"/> Ilgalaikė / Long stay / долгосрочная	23. Viza / Visa / Виза: <input type="checkbox"/> Asmeninė / Individual / индивидуальная <input type="checkbox"/> Grupinė / Collective / групповая
24. Prašoma leisti vykti / Number of entries requested / Виза запрашивается для : <input type="checkbox"/> Vienas / Single entry / однократного <input type="checkbox"/> Du / Two entries / двукратного <input type="checkbox"/> Daugkartinis / Multiple entries / многократного въезда	25. Buvimo laikas / Duration of stay / Срок пребывания: Vizos prašoma / Visa is requested for / Виза запрашивается на: _____ dienoms (-ų) / days / дней
26. Kitos vizos (išduotos per pastaruosius trejus metus) ir jų galiojimo laikas / Other visas (issued during the past three years) and their period of validity / Другие визы (выданные за последние три года) и срок их действия:	
27. Jei vykstate tranzitu, ar turite leidimą įvažiuoti į valstybę, kuri yra kelionės tikslas? / In the case of transit, have you an entry permit for the final country of destination? / В случае транзита: имеется ли разрешение на въезд в страну конечного следования? <input type="checkbox"/> Ne / No / нет <input type="checkbox"/> Taip, galioja iki / Yes, valid until / Да, действительно до : ..... Kas išdavė / Issuing authority / Кем выдан: .....	
* 28. Ankstesnės kelionės į Lietuvos Respubliką / Previous stays in the Republic of Lithuania / Предыдущие поездки в Литовскую Республику:	
29. Kelionės tikslas / Purpose of travel / Цель поездки: <input type="checkbox"/> Turizmas / Tourism / Туризм <input type="checkbox"/> Šeimos ar draugų lankymas / Visit to Family or Friends / Посещение родственников или друзей <input type="checkbox"/> Kultūra/Sportas / Cultural/Sports / Культурная/Спортивная <input type="checkbox"/> Gydymasis / Medical reasons / Лечение (specify) <input type="checkbox"/> Verslas / Business / Деловая <input type="checkbox"/> Oficialus vizitas / Official / Официальная <input type="checkbox"/> Kitas (prašome nurodyti) / Other (please specify) /Иная (указать): .....	
* 30. Atvykimo data / Date of arrival / Дата въезда:	* 31. Išvykimo data / Date of departure / Дата выезда:

\* ES arba EEE piliečių šeimos nariams (sutuoktiniui (-ei), vaikui arba vienam iš globojamų tėvų) į ženklą (\*) pažymėtus klausimus atsakyti nereikia. ES arba EEE piliečių šeimos nariai turi pateikti giminystės ryšį patvirtinančius dokumentus.

\* The questions marked with \* do not have to be answered by family members of EU or EEA citizens (spouse, child or dependent ascendant). Family members of EU or EEA citizens have to present documents to prove this relationship.

\* Члены семей граждан из Европейского Союза или Европейского Экономического Пространства (супруг/-а, дети или экономически зависимые родственники по восходящей линии) не обязаны отвечать на вопросы, помеченные знаком (\*), а должны представить документы, подтверждающие такое родство.

* 32. Pirmoji valstybė, kurios sieną kirsite, arba vykimo tranzitu maršrutas / Border of first entry or transit route / Первый пункт пересечения границы или маршрут транзита:	33. Transporto priemonė / Means of transport / Транспортное средство :	Pildo vizų tarnybos darbuotojas For Official Use Заполняется визовой службой
* 34. Kviečiančio asmens vardas ir pavardė arba kviečiančios organizacijos Lietuvos Respublikoje pavadinimas bei kviečiančios organizacijos kontaktinio asmens vardas ir pavardė, kitu atveju viešbučio pavadinimas arba laikinosios gyvenamosios vietos Lietuvos Respublikoje adresas. / Name of host or company in the Republic of Lithuania and contact person in host company. If not applicable, give name of hotel or temporary address in the Republic of Lithuania. / Имя/название приглашающего лица/учреждения в Литовской Республике и контактного лица приглашающей стороны; в случае отсутствия таковой-название гостиницы или адрес временного пребывания на территории Литовской Республики:		
Vardas, pavardė (organizacijos pavadinimas) / Name / Ф.И.О. / Название:	Telefonas ir telefaksas / Telephone and telefax / Телефон и факс:	
Adresas / Full address / Полный адрес:	Elektroninio pašto adresas / E-mail address / Адрес электронной почты:	
* 35. Kas apmoka Jūsų kelionės ir Jūsų pragyvenimo išlaidas buvimo šalyje metu? / Who is paying for your cost of traveling and for your costs of living during your stay? / Кто оплачивает расходы за проезд и пребывание заявителя за рубежом : <input type="checkbox"/> Pats (-i) / Myself / Заявитель <input type="checkbox"/> Kviečiantis asmuo (-enys) / Host person/s / Приглашающее (-ие) лицо (-а) <input type="checkbox"/> Kviečianti organizacija (Nurodomas kvietėjas ir kokių būdu apmokamos pragyvenimo lėšos bei pateikiami su tuo susiję dokumentai) / Host company (State who and how and present corresponding documentation) / Приглашающее учреждение (Указать фамилию, форму оплаты и приложить соответствующие документы): .....		
* 36. Pragyvenimo lėšos Jūsų buvimo šalyje metu / Means of support during your stay / Средства к существованию во время пребывания заявителя за рубежом: <input type="checkbox"/> Grynieji pinigai / Cash / Наличные деньги <input type="checkbox"/> Kelionės čekiai / Travellers' cheques / Дорожные чеки <input type="checkbox"/> Kreditinės kortelės / Credit cards / Кредитные карточки <input type="checkbox"/> Apgyvendinimas / Accommodation / Проживание оплачено <input type="checkbox"/> Kita / Other / Иные: ..... <input type="checkbox"/> Kelionės ir/arba sveikatos draudimas (galioja iki) / Travel and/or health insurance. Valid until / Дорожная и/или медицинская страховка, действительна до: .....		
37. Sutuoktinio pavardė / Spouse's family name / Фамилия супруга (-и):	38. Sutuoktinio ankstesnė (ės) turėta (-os) pavardė (-ėš) / Spouse's family name at birth / Прежняя (-ие) фамилия (-и) супруга (-и):	
39. Sutuoktinio vardas / Spouse's first name / Имя имени и отчество супруга (-и):	40. Sutuoktinio gimimo data / Spouse's date of birth / Дата рождения супруга (-и):	41. Sutuoktinio gimimo vieta / Spouse's place of birth / Место рождения супруга (-и):
42. Vaikai (kai vaikas turi pasą, būtina pildyti atskirą prašymą) / Children (Applications must be submitted separately for each passport) / Дети (обязательно отдельное заявление на каждый загранпаспорт):		
Pavardė / Name / Фамилия	Vardas / First name/ Имя/имена и отчество	Gimimo data / Date of birth / Дата рождения
1)		
2)		
3)		

\* ES arba EEE piliečių šeimos nariams (sutuoktiniui (-ei), vaikui arba vienam iš globojamų tėvų) i (\*) pažymėtus klausimus atsakyti nereikia. ES arba EEE piliečių šeimos nariai turi pateikti giminystės ryšį patvirtinančius dokumentus.

\* The questions marked with \* do not have to be answered by family members of EU or EEA citizens (spouse, child or dependent ascendant). Family members of EU or EEA citizens have to present documents to prove this relationship.

\* Члены семей граждан из Европейского Союза или Европейского Экономического Пространства (супруг/-а, дети или экономически зависимые родственники по восходящей линии) не обязаны отвечать на вопросы, помеченные знаком (\*), а должны представить документы, подтверждающие такое родство.

<b>43. ES arba EEE piliečio, kuris Jus išlaiko, asmens duomenys (į šį klausimą turi atsakyti tik ES arba EEE piliečių šeimos nariai. / Personal data of the EU or EEA citizen you depend on. This question should be answered only by family members of EU or EEA citizens. / Заполняется только в том случае, если заявитель является членом семьи гражданина из Европейского Союза или Европейского Экономического Пространства и экономически зависит от последнего: Личные / анкетные данные об этом гражданине.</b>		<b>Pildo vizų tarnybos darbuotojas For Official Use Заполняется визовой службой</b>
<b>Pavardė / Name / Фамилия:</b>		
<b>Vardas / First Name / Имя / Имена:</b>		
<b>Gimimo data /Date of Birth / Дата рождения:</b>	<b>Pilietybė / Nationality / Гражданство:</b>	
<b>Giminystės ryšys: ES ir EEE piliečio / Family relationship : of an EU or EEA citizen / Степень родственной связи с гражданином из Европейского Союза или Европейского Экономического Пространства:</b>		
<p>.....</p> <p><b>44. Aš žinau ir sutinku, kad visi asmens duomenys, esantys mano prašymo formoje Lietuvos Respublikos vizai gauti, bus pateikti atitinkamoms Lietuvos Respublikos valdžios institucijoms ir, prireikus, bus šių valdžios institucijų tvarkomi, siekiant priimti sprendimą dėl mano prašymo vizai gauti. Šie duomenys gali būti įvesti į įvairių Lietuvos Respublikos valdžios institucijų duomenų bazes ir jose saugomi. Man specialiai paprašius, mano prašymą nagrinėjanti konsulinė įstaiga informuos mane, kaip pagal Lietuvos Respublikos nacionalinės teisės aktus aš galiu pasinaudoti savo teise patikrinti su manimi susijusius asmens duomenis ir pasinaudoti teise, kad jie būtų pakeisti arba ištrinti, ypač, jeigu jie būtų netikslūs. Aš pareiškiu, kiek man žinoma, kad visi mano pateikti faktai yra teisingi ir išsamūs. Aš žinau, kad dėl bet kokių neteisingų duomenų mano prašymas bus atmestas arba jau išduota viza bus panaikinta, o aš taip pat galiu būti patrauktas baudžiamojon atsakomybėn pagal Lietuvos Respublikos teisės aktus. Aš įsipareigoju laikytis išduotos vizos galiojimo termino. Esu informuotas (-a), kad Lietuvos Respublikos vizos turėjimas tėra viena iš būtinų sąlygų atvykti į Lietuvos Respubliką. Atvykimui būtinos sąlygos bus dar kartą patikrintos atvykstant į Lietuvos Respublikos teritoriją.</b></p> <p>I am aware of and consent to the following: any personal data concerning me which appear on this visa application form will be supplied to the relevant authorities in the Republic of Lithuania and processed by those authorities, if necessary, for the purposes of a decision on my visa application. Such data may be input into, and stored in, databases accessible to the relevant authorities in the Republic of Lithuania.</p> <p>At my express request, the consular authority processing my application will inform me of the manner in which I may exercise my right to check the personal data concerning me and have them altered or deleted, in particular, should they be inaccurate, in accordance with the national law of the Republic of Lithuania.</p> <p>I declare that to the best of my knowledge all particulars supplied by me are correct and complete.</p> <p>I am aware that any false statements will lead to my application being rejected or to the annulment of a visa already granted and may also render me liable to prosecution under the law of the Republic of Lithuania.</p> <p>I undertake to leave the territory of the Republic of Lithuania upon the expiry of the visa, if granted.</p> <p>I have been informed that possession of a visa is only one of the prerequisites for entry into the Republic of Lithuania, and I will not be entitled to compensation if the entry is refused. The prerequisites for entry will be checked again on entry into the Republic of Lithuania.</p> <p>Я проинформирован и согласен с тем, что мои личные данные, указанные в настоящей анкете, будут переданы компетентным органам Литовской Республики или, в случае необходимости, обработаны ими для принятия решения по моему заявлению. Эти данные могут быть введены и сохранены в базе данных, к которой будут иметь доступ компетентные органы Литовской Республики.</p> <p>По моему запросу консульское учреждение, оформляющее мое заявление, сообщит мне о способе осуществления моего права на проверку личных данных обо мне, а также на исправление или удаление неверных данных в порядке, установленном национальным законодательством Литовской Республики.</p> <p>Я заверяю, что все данные, добросовестно указанные мною в анкете, являются правильными и полными.</p> <p>Мне известно, что ложные данные могут стать причиной отказа или аннулирования уже выданной визы, и я могу быть привлечен к уголовной ответственности согласно законодательству Литовской Республики.</p> <p>Я обязуюсь соблюдать термин действия мне выданной визы.</p> <p>Я проинформирован о том, что наличие визы Литовской Республики является лишь одним из условий, необходимых для въезда в Литовскую Республику. При въезде на территорию Литовской Республики вновь проверяется наличие необходимых на то предпосылок.</p>		
<b>45. Pareiškėjo namų adresas / Applicant's home address / Домашний адрес заявителя:</b>		<b>46. Telefono numeris/ Telephone number / Телефон:</b>
<b>47. Vieta ir data / Place and date / Место и дата:</b>		<b>48. Parašas (jei nepilnametis – globėjo/rūpintojo parašas) / Signature (for minors, signature of custodian/guardian) / Подпись (за несовершеннолетних подписывает ответственное лицо или опекун):</b>